



中国：H7N9 安徽省滁州市全椒県で家禽に集団発生

全球流感资讯网 www.flu.org.cn 2017-08-26 08:31 来源：中国农业部

08月17日、安徽省滁州市全椒県獣医部門がモニタリング活動中に、ある食肉用養鶏場で飼育されていたニワトリに鳥インフルエンザを疑う症状を発見、1,368羽が発症・910羽が病死した。

08月18日、安徽省動物疾病予防管理センターが鳥インフルエンザ疑いと診断。

08月24日、国家鳥インフルエンザ参考実験室が、これがH7N9インフルエンザであると確定診断した。

インフルエンザの発生後、現地では関連対応プランと予防治療技術規範の要求に基づき、法に基づく予防管理や、科学的予防管理の方針を堅持し、適切にインフルエンザ処置活動を行っており、既に74,463羽の殺処分と無害化処理を行っている。

現時点では、このインフルエンザは有効に制御されている。

(宮本注：湖南省永州市、河北省邢台市、河南省平頂山市、天津市、陝西省榆林市、内蒙古フフホト市、内蒙古ボグト市、黒竜江省双鴨山市に次ぐ、第9の鳥間のアウトブレイクです。今回は7万羽の殺処分で済みました)

China: H7N9 Poultry Outbreak in Quanjiao County, Chuzhou City, Anhui Province

FIC www.flu.org.cn 2017-08-26 08:31 Source: Ministry of Agriculture

On August 17, Veterinary Department of Quanjiao county of Chuzhou city, Anhui province, during their monitoring, found suspicious bird flu symptoms in a chicken-breeding-farms. 1,368 chickens got sick, 910 chickens died in this incidence.

On August 18, Anhui provincial Center for Animal Disease Prevention and Control diagnosed it suspicious avian flu outbreak of H7 subtype.

August 24, 2017, after National Avian Influenza Reference Laboratory's confirmation, this was diagnosed as the outbreak of H7N9 avian flu.

After this, the local authorities in accordance with the requirements on the relevant prevention/control plans and technical requirements, developed law-based prevention/control, scientific prevention/control effectively. They have already culled 74,463 chickens and made them harmless.

At present, the avian flu is effectively controlled.

(This is the ninth case of birds-birds outbreak after Hunan, Hebei, Henan, Tianjin, Shaanxi, Huhehaote, Bogutu, Heilongjiang outbreak.)

<http://www.flu.org.cn/scn/news-19602.html>

..... 以下は中国語原文

中国：安徽省滁州市全椒县发生一起家禽 H7N9 流感疫情

全球流感资讯网 www.flu.org.cn 2017-08-26 08:31 来源：中国农业部

8月17日，安徽省滁州市全椒县兽医部门在监测中发现一养殖场饲养的肉鸡出现疑似禽流感症状，发病1368只，死亡910只。8月18日，安徽省动物疫病预防控制中心诊断为疑似H7亚型禽流感疫情。8月24日，经国家禽流感参考实验室确诊，该起疫情为H7N9流感疫情。疫情发生后，当地按照有关预案和防治技术规范要求，坚持依法防控、科学防控，切实做好疫情处置工作，已扑杀和无害化处理74463只家禽。目前，该起疫情已得到有效控制。

相关链接：

http://www.syj.moa.gov.cn/dwyqdt/201708/t20170825_5794662.htm